

J E G Y Z Ő K Ö N Y V

Készült: a Hajdú-Bihar Vármegye Román Területi Nemzetiségi Önkormányzata 2025. december 11-én 11:00 órakor kezdődő, a Körösszegapáti Általános Iskolában (4135 Körösszegapáti, Kossuth u. 48.) megtartott ülésén.

Jelen vannak: 7 fő képviselő a jegyzőkönyvhöz mellékelten jelenléti ív szerint.

Csaláné Bartha Csilla:

Hajdú-Bihar Vármegye Román Területi Nemzetiségi Önkormányzata közmeghallgatásán sok szeretettel köszönti képviselő társait, a vármegyében működő román települési nemzetiségi önkormányzatok megjelent képviselőit, és minden kedves vendéget.

Elmondja, hogy a nemzetiségek jogairól szóló 2011. évi CLXXIX. törvény 97. § (3) bekezdésének megfelelően a vármegyei önkormányzat honlapján 2025. november 27. napján a felhívás megjelent. A meghívó feltöltésre került továbbá a honlap nemzetiségi oldalára, a szokásos helyre. A meghirdetésre irányadó jogszabályi határidő betartásra megtörtént. Megállapítja, hogy a közgyűlés határozatképes, a megválasztott 7 képviselőből 7 fő jelen van, így a közmeghallgatás megtartható.

Megkérdezi a testület tagjait, hogy a kiküldött meghívóhoz képest van-e a napirendre vonatkozó módosító javaslatuk.

Megállapítja, hogy nincs, ezért kéri a képviselőket a napirend elfogadására.

Szavazásra teszi fel a napirendi javaslatot, amit a közgyűlés 7 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül elfogad és a következő határozatot hozza:

Hajdú-Bihar Vármegye Román Területi Nemzetiségi Önkormányzata Közgyűlésének 31/2025. (XII. 11.) határozata a 2025. december 11-ei ülés napirendjéről

Hajdú-Bihar Vármegye Román Területi Nemzetiségi Önkormányzata **2025. december 11-ei** ülése napirendjét a következők szerint fogadja el:

1. Közmeghallgatás

Különfélék

*1. napirendi pont
Közmeghallgatás*

Csaláné Bartha Csilla:

A Közmeghallgatás keretében, elsőként röviden összefoglalja a Hajdú-Bihar Vármegye Román Területi Nemzetiségi Önkormányzata 2025. évi tevékenységét.

Elmondja, hogy amennyiben a jelen lévők részéről bármilyen kérdés felmerül, az összefoglaló után lehetőség van azok feltételére.

A nemzetiségi önkormányzat a 2025. évben, a közmeghallgatás napjáig 3 testületi ülésen 30 határozatot hozott. A nemzetiségi önkormányzati ülések jegyzőkönyvét és az ülésre készített előterjesztéseket az ülést követően a jegyző megküldte a kormányhivatalnak. A nemzetiségi érdekek hatékony érvényesítése érdekében Hajdú-Bihar Vármegye Román Területi Önkormányzat együttműködik a Települési Nemzetiségi Önkormányzatokkal, Hajdú-Bihar Vármegye Önkormányzatával.

Hajdú-Bihar Vármegye Román Területi Önkormányzatának 2025. évben a következő tevékenységei voltak, rendezvényeket szervezett, különböző rendezvényeken vett részt, illetve járult hozzá a rendezvények megszervezéséhez:

- 2025. március 15. napján sikeresen megvalósításra került Körösszegapátiban a Tavaszköszöntő rendezvény. 100 főt is meghaladta a résztvevők száma, Körösszegapáti Ortodox egyház biztosította a helyszínt a rendezvénynek. Ezúton is szeretné megköszönni Körösszegapáti Román Nemzetiségi Önkormányzatnak az együttműködés keretében biztosított vendéglátást, hiszen üdítőt, kávét, limonádét, valamint sertéspörköltet készítettek burgonyával és savanyúsággal a vendégeknek, míg a további hajdú-bihari román önkormányzatok süteményekkel, pogácsával járultak hozzá a rendezvény sikeréhez. Minden korosztály képviseltette magát a rendezvényen: az idősek csigát készítettek, a fiatalok pedig a táncház vezetőtől sajátíthatták el a román táncok alapjait. A templom bárki számára látogatható volt a rendezvény időtartama alatt. Örömet fejezi ki az iránt, hogy ilyen széleskörű összefogással meg tudták valósítani a Tavaszköszöntő rendezvényüket, és köszöni mindenkinek a munkát és a segítségét.
- 2025. március 28-án Pocsajban részt vett a Magyarországi Románok Országos Önkormányzata, az Országos Román Művelődési és Közösségi Ház, és a Pocsaji Román Nemzetiségi Önkormányzat által szervezett „Tanaszi János Emléktornán”. A vármegyei területi nemzetiségi önkormányzat képviselőjében elhelyezte az emlékezés koszorúját, és beszédet mondott a 20 éves évforduló alkalmából Tanaszi János tiszteletére, kiemelve a parlamenti képviselő román nemzetiségért végzett elhivatott tevékenységét. Ezt követően átadásra került a győztes kispályás focicsapat számára az önkormányzat által megvásárolt serleg és focilabda.
- A Biharkeresztesi Szivárvány Óvoda Városi és Bölcsőde szervezésében megvalósuló Gyermeknapon vett részt a Területi nemzetiségi önkormányzat képviselőjében 2025. május 23. napján, ahol az intézmény felkérésének eleget téve szerepet vállalt a rajzpályázat zsűrizésében.
- 2025. május 24. délelőttjén a mezőpeterdi Gyermeknapon vett részt a Területi nemzetiségi önkormányzat képviselőjében, ahol köszöntötte a megjelent vendégeket.
- 2025. május 26-ai ülésen a Hajdú-Bihar Vármegye Román Területi Nemzetiségi Önkormányzata 2024. évi zárszámadása elfogadásra került, illetve 2025. évi költségvetésének módosítására is sor került.
- Ugyanezen ülés napirendjén szerepelt a Szervezeti és Működési szabályzat módosítása is. A nemzetiségek jogairól szóló 2011. évi CLXXIX. törvény.) 113. § a) pontja szerint a nemzetiségi önkormányzat - jogszabályi keretek között - át nem ruházható hatáskörében, minősített többséggel határozza meg törvényes működésének feltételeit, mely szabályozási körbe tartozik a szervezeti és működési szabályainak meghatározása az alakuló ülést követő három hónapon belül, továbbá annak módosítása a szükségessé válást követő harminc napon belül. A Hajdú-Bihar Vármegyei Kormányhivatal Hatósági Főosztály Törvényességi Felügyeleti Osztálya 2025. május 13. napján kelt levelében apróbb pontatlanságokra hívta fel a figyelmet a jelenleg hatályos SZMSZ-re vonatkozóan, melyek alapvetően az időközben bekövetkezett jogszabályi változásokból adódnak. Fentiekre tekintettel volt indokolt a Szervezeti és Működési Szabályzat módosítása.

Hajdú-Bihar Vármegye Területi Román Nemzetiségi Önkormányzata legfontosabb feladata, az identitásörzés, az érdekképviselés és az esélyegyenlőség biztosítása. Területi önkormányzat lévén ezen rendezvények szervezésével igyekszünk segíteni a települési Nemzetiségi Önkormányzatokat azzal, hogy olyan programokat, rendezvényeket szervezünk vármegyei szinten, amelyekre van igény, de sajnos alacsony lélekszám, vagy anyagi okok miatt a kis települések nem tudnak felvállalni. Természetesen közösségformáló erőt is látunk benne, amely több generációt érint. Éppen ezért tartja fontosnak megemlíteni, hogy a Kulturális

kezdeményezések 2026. évi költségvetési támogatására idén is benyújtotta pályázatait az önkormányzat:

1. Bihari románok hagyományos ízei-Gasztronómiai fesztivál

Hajdú-Bihar Vármegye Területi Román Nemzetiségi Önkormányzat képviselő testülete hagyományteremtő céllal, második alkalommal kívánja megrendezni a "Bihari ízek fesztiválját" - melynek helyszíne Körösszegapáti Ortodox Templom parókiájának parkja. A gasztronómiai rendezvény, amely egyben főzőverseny is, a Hajdú-Bihar Vármegyei román nemzetiségi települési önkormányzatai között kívánjuk meghirdetni. Az anyaországban használatos alapanyagok, fűszerek felhasználásával készítjük a nemzeti ételeket. (románul kerülnek kiírásra a hozzávalók, az ételek nevei) A bihari települések között is van lényeges román tájjellegű étel, mely a rendezvény során egymás között megosztásra kerül, így bővül minden résztvevő ismeret, így nem kerül feledésre az anyaország hagyományos ízei. Önkormányzatunk jövőbeni tevékenységében szerepel a rendezvényen elkészített ételek rögzítése és könyv formájában való megjelenítése, így átadva ezt a kincset az utókornak. Törekszünk arra, hogy a gasztronómiai fesztiválon ne csak az idősebb és a középkorúak vegyenek részt, hanem a fiataljaink, akiknek lehetőséget biztosítunk a nap folyamán az ételek elkészítésének folyamatait végig kísérni. Tervezett költségvetés: Sátorok, padok, asztalok bérlete a résztvevő csapatok számára – 100.000,- Ft; Főzéshez szükséges alapanyagok, résztvevők ellátása: 500.000,- Ft.

2. Zarándokút - Bukovinai kolostorok látogatása

Ebben az évben folytatva az elkezdett anyaországi tájegységekkel, azok nevezetességeivel való ismerkedést, tervezzük Bukovina, valamint a Világörökség gyöngyszemeinek (Moldovița, Sucevița, Voroneț, Humor, Putna) felkeresését, sorba látogatnánk a bukovinai kolostorokat. Észak-Moldva kolostorai Európa-hírüket azoknak az egyedülálló templomoknak köszönhetik, amelyek esetében nemcsak a belső falakat, hanem a külső homlokzatokat is festményekkel díszítették. A templomok harmonikusan illeszkednek táji- és szűkebb kolostor-építészeti környezetükbe. Ezek a kolostortemplomok – mint a következő felsorolások is mutatják – lényegében Ștefan cel Mare (1457–1504), Petru Rareș (1537–1538 és 1541–1546) és Alexandru Lăpușneanu (1552–1561 és 1564–1568) fejedelmek uralkodása idején jöttek létre. Utunk második részében pedig, a Máramarosi részt céloznánk meg, ahol a Máramarosi Skanzent, az Európa legmagasabb fatemplomát, és a szaploncai vidám temetőt tekintenénk meg. Az utazás célja: Zarándokút - Bukovinai Kolostorok látogatása - Románia gyöngyszemeinek felfedezésével identitás erősítése, nyelvi környezetben történő nyelvgyakorlás.

Az utazás ideje: 2026. augusztus 14-15-16. Résztvevők száma: 32 fő (Hajdú-Bihari román nemzetiségi önkormányzatokhoz tartozó családok). A kirándulást három napra tervezzük, melyből a szállás félpanziós ellátás 2 napjának költsége önköltséget képez.

Tervezett költségvetés: Autóbusz bérlet – 860.000,- Ft, 32 fő részére szállás félpanzióval 640.000,- Ft.

3. Hajdú Bihar Vármegyei román nemzetiségi Gyermekfesztivál

Az előző évek sikerén felbuzdulva hagyománnyá szeretnénk szélesíteni, és 7. alkalommal megrendezni a Hajdú-Bihar Vármegyei román nemzetiségi Gyermekfesztivált. A gyermekfesztivál megrendezése, abból az alapgondolatból született, mely szerint a legfőbb feladatunk a hagyományok átörökítése. Nemzetiségi Önkormányzatunk valamennyi generáció felsorakoztatásával tervez éves munkatervében. Most szeretnénk a gyerekeknek nagyobb teret biztosítani, hiszen így tudjuk nem csak a hagyományokat ápolni, hanem a nyelvet is megszerettetni. A gyermekfesztiválra olyan román nemzetiségi óvodák, általános iskolák gyermekeit várjuk, akik zenével, tánccal, román nyelvű dramatikus játékkal mutatkoznának be. A rendezvény helye: Körösszegapáti - Általános Iskola A rendezvény ideje: 2026. október 14. A résztvevők száma: 120 fő Program: Gyülekező, köszöntő. Csoportok bemutatkozása Ebéd Táncház. Tervezett költségvetés: tízórai: 60.000,- Ft, ebéd: 240.000,- Ft.

Benyújtásra került egy pályázat továbbá a Miniszterelnökség Egyházi és Nemzetiségi Kapcsolatokért Felelős Államtitkársága által meghirdetett Felhívás nemzetiségi célú eszközbeszerzések és energiahatékonyságot elősegítő fejlesztések 2026. évi költségvetési támogatása (NBER-KP-1-2026) felhívásra is. Az Önkormányzat megalakulásának kezdetétől hangsúlyt fektet a Hajdú-Bihar vármegyei románság nyelvének, kulturális hagyományainak elővé tételére, átörökítésére, 7. alkalommal nyújt be pályázatot Gyermekfesztivál megrendezésére, megyei szinten ünnepli a Karácsonyt. Folyamatosan tatja a kapcsolatot az Ortodox egyházal. Ezeket a rendezvényeket mindig más helyszínen valósítja meg, mivel az önkormányzatsaját ingatlanal nem rendelkezik. Nagyon látogatott és sok embert vonz a gasztronómiai találkozóink. Ennek helyszíne az ORTODOX PARÓKIA kertje Körösszegapátiban. A rendezvényhez szükséges eszközöket bérlí az önkormányzat, ami nem kevés összeg ilyen szűkös költségvetés számára. Cél a pályázat beadásával az eszközkészletünk bővítése a rendezvények lebonyolításának zökkenő mentessé tétele érdekében. Mindenképpen szeretnének vásárolni rendezvénysátrat asztalokkal, padokkal, és a főzés, grillezés eszközeit.

Csaláné Bartha Csilla:

Köszöni, hogy meghallgatták. Elsőként kérdezi a testület tagjait, hogy a van-e kérdésük, észrevételük az elhangzottakkal kapcsolatban.

Pintye Edit

A közmeghallgatásnak otthont adó intézmény vezetőjeként köszönetét fejezi ki, hogy Hajdú-Bihar Vármegye Román Területi Nemzetiségi Önkormányzata ezt az iskolát választotta a Gyermekfesztivál helyszíneként immár második alkalommal. Bízí benne, hogy erre még többször sor fog kerülni, akár hagyományteremtő jelleggel is.

Szemán Erzsébet

Megköszöni a szervezet ez évi munkájáról szóló, igen részletes összefoglalót.

Csaláné Bartha Csilla:

Kérdezi a tisztelt jelenlévőket, hogy van-e bármilyen kérdésük, hozzászólási javaslatuk az elhangzottakkal kapcsolatban.

Megállapítja, hogy a testület tagjainak, illetve a jelen lévőknek nincs további kérdése, hozzászólása, így kéri a testület tagjait, hogy a beszámoló elfogadásáról szavazni szíveskedjenek.

Szavazásra teszi fel Hajdú-Bihar Vármegye Román Területi Nemzetiségi Önkormányzata 2025. évi tevékenységéről elhangzott beszámolót, amit a közgyűlés 7 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül elfogad és a következő határozatot hozza:

Hajdú-Bihar Vármegye Román Területi Nemzetiségi Önkormányzata Közgyűlésének 32/2025. (XII. 11.) határozata a szervezet 2025. évi tevékenységéről szóló beszámoló elfogadásáról

Hajdú-Bihar Vármegye Román Területi Nemzetiségi Önkormányzata Közgyűlése a nemzetiségek jogairól szóló 2011. évi CLXXIX. törvény 115. § (1) bekezdés d) pontjában foglaltak alapján - a képviselt közösség érdekképviselésével, esélyegyenlőségének megteremtésével kapcsolatos feladatainak ellátása, különös tekintettel a helyi önkormányzatnak a nemzetiségek jogainak érvényesítésével kapcsolatos feladataira – elnökének a Hajdú-Bihar Vármegye Román Területi Nemzetiségi Önkormányzata 2025. évi tevékenységéről szóló beszámolóját elfogadja.

Csaláné Bartha Csilla:

Elmondja, hogy a 2025. évre benyújtott pályázatok közül sajnos csak egy részesült támogatásban, a mai napon lebonyolításra kerülő Gyermeknap. 9.00-tól volt a gyülekező és ezt követően a megjelent vendégeket Hajdú-Bihar Vármegye Román Területi Nemzetiségi Önkormányzat elnök-helyettese köszöntötte. A gyermekek énekekkel, táncokkal és kolindálással mutatkoznak be, a fesztiválon képviselteti magát a Bihari Román Nemzetiségi Kéttannyelvű Általános Iskola és Óvoda, a Magyarhomorogi Általános Iskola Körösszegapáti tagiskolája, Körösmenti Óvoda Mezőpterdi Tagóvodája, Körösmenti Óvoda Körösszegapáti Óvodája, Pocsaji Református Óvoda és Bölcsőde – Kikelet Óvodája, Furtai Bessenyei György Általános Iskola, Bedői Óvoda Tagintézmény, valamint a körösszakáli iskolások, közel 100 gyermek. A zenei és népdal előadások mellett verset, mesét is mondanak a gyerekek, és bemutatják hagyományos népi viseleteiket, táncaikat. A fesztivál elsősorban a gyermekek számára biztosít lehetőséget arra, hogy megélhessék nemzetiségi hagyományaikat és legfőképpen gyakorolhassák a román nyelvet. Az egész napos program alkalmával a résztvevők számára teljes ellátást biztosít önkormányzatunk, a Körösszegapáti Önkormányzati Konyha közreműködésével. Tízórai fogadta a gyermekeket az egész programot pedig egy finom ebéd zárta. A meglepetést a gyerekeknek a Aqua Manó Party zenés, interaktív produkciója jelenti, ahogy arról az előző ülésen döntött a közgyűlés. A program megvalósulását a Miniszterelnökség kezelőszerveként eljáró Bethlen Gábor Alapkezelő Zrt., mint támogató a NKUL-KP-1-2025/1-000325 azonosítóval nyilvántartott pályázat útján 300.000,- Ft-tal támogatta.

Szavazásra teszi fel az NKUL-KP-1-2025/1-000325 azonosítóval nyilvántartott pályázat megvalósításáról szóló beszámolót, amit a közgyűlés 7 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül elfogad és a következő határozatot hozza:

Hajdú-Bihar Vármegye Román Területi Nemzetiségi Önkormányzata Közgyűlésének 33/2025. (XII. 11.) határozata az NKUL-KP-1-2025/1-000325 azonosítóval nyilvántartott pályázat megvalósításáról szóló beszámoló elfogadásáról

Hajdú-Bihar Vármegye Román Területi Nemzetiségi Önkormányzata Közgyűlése a nemzetiségek jogairól szóló 2011. évi CLXXIX. törvény 115. § (1) bekezdés d) pontjában foglaltak alapján - a képviselt közösség érdekképviselésével, esélyegyenlőségének megteremtésével kapcsolatos feladatainak ellátása, különös tekintettel a helyi önkormányzatnak a nemzetiségek jogainak érvényesítésével kapcsolatos feladataira – elnökének a Hajdú-Bihar Vármegye Román Területi Nemzetiségi Önkormányzata az NKUL-KP-1-2025/1-000325 azonosítóval nyilvántartott, VI. Hajdú-Bihar Vármegyei Román Nemzetiségi Gyermekfesztivál megnevezésű pályázat megvalósításáról szóló beszámolóját elfogadja.

Csaláné Bartha Csilla:

Elmondja, hogy információi szerint 2025. december 20. napján Biharkeresztes városában fog fellépni a Nagyváradi Margareta Kórus énekes karácsonyi műsorral, kolindálással. Szeretné, ha a fellépés megszervezésében, a program lebonyolításában a területi önkormányzat is szerepet vállalna. 17.00-tól lesz a fellépés és 20 fős a résztvevői kör. A koordinációs szerepen túl az anyagi lehetőségekhez mérten a vendéglátást is magára vállalhatná a területi önkormányzat 50-60.000 Ft erejéig.

Mazsu Jenőné

Támogatja a kezdeményezést.

Bartha Lászlóné

Felajánlja, hogy ha a közgyűlés támogatja a program megvalósítását, akkor a nyersanyagok megvásárlásán felül az ételek elkészítését magára vállalja.

A közgyűlés tagjai egyetértenek.

Csaláné Bartha Csilla:

Megállapítja, hogy további kérdés, észrevétel nincs.

Szavazásra teszi fel Hajdú-Bihar Vármegye Román Területi Nemzetiségi Önkormányzata a Nagyvárad Margareta Kórus 2025. december 20-ai, biharkeresztesi fellépésével kapcsolatos vendéglátási költségei biztosítására vonatkozó határozati javaslatot, amit a közgyűlés 7 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül elfogad és a következő határozatot hozza:

Hajdú-Bihar Vármegye Román Területi Nemzetiségi Önkormányzata Közgyűlésének 34/2025. (XII. 11.) határozata a Nagyvárad Margareta Kórus 2025. december 20-ai, biharkeresztesi fellépésével kapcsolatos vendéglátási költségei biztosításáról

Hajdú-Bihar Vármegye Román Területi Nemzetiségi Önkormányzata Közgyűlése a nemzetiségek jogairól szóló 2011. évi CLXXIX. törvény 114. § (1) bekezdés d) pontjában meghatározott hatáskörében eljárva

1./ a 4/2025. (II. 24.) határozattal elfogadott a Hajdú-Bihar Vármegye Román Területi Nemzetiségi Önkormányzata 2025. évi költségvetésének terhére a Nagyvárad Margareta Kórus 2025. december 20-ai, biharkeresztesi fellépésével kapcsolatos vendéglátási költségek fedezetét 60.000 Ft. keretösszegben jóváhagyja.

Végrehajtásért felelős:

Csaláné Bartha Csilla, a közgyűlés elnöke

Határidő:

2025. december 31.

Csaláné Bartha Csilla:

Megköszöni a közgyűlés tagjainak az egész éves közös munkát, valamint a közmeghallgatás résztvevőinek a megjelenést.

Javasolja, hogy az ülésről készült jegyzőkönyv hitelesítőjeként Mazsu Jenőné jelölje ki a közgyűlés. Megállapítja, hogy további hozzászólás, javaslat nincs.

Mazsu Jenőné:

Köszöni szépen a felkérést, melyet elvállal.

Szavazásra teszi fel a jegyzőkönyv hitelesítő személyére vonatkozó javaslatot, amit a közgyűlés 7 igen szavazattal, tartózkodás és ellenszavazat nélkül elfogad, és a következő határozatot hozza:

Hajdú-Bihar Vármegye Román Területi Nemzetiségi Önkormányzata Közgyűlésének 35/2025. (XII. 11.) határozata jegyzőkönyv hitelesítőjének kijelöléséről

Hajdú-Bihar Vármegye Román Területi Nemzetiségi Önkormányzata Közgyűlése a nemzetiségek jogairól szóló 2011. évi CLXXIX. törvény 95. § (3) bekezdése alapján a 2025. december 11-ei ülése jegyzőkönyv hitelesítőjének Mazsu Jenőné jelöli ki.

Végrehajtásért felelős:

Csaláné Bartha Csilla, a közgyűlés elnöke

Határidő:

2025. december 23.

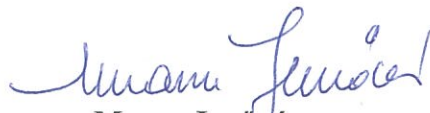
Megállapítja, hogy további hozzászólás, kérdés, észrevétel nincs a közgyűlés tagjai részéről.

Megköszöni a jelenlévőknek a megjelenést, az ülést 12:05-kor bezárja.

K. m. f.


Csalláné Bartha Csilla

a román területi nemzetiségi önkormányzat
elnöke


Mazsu Jenőné

jegyzőkönyv-hitelesítő

